

像竹竿那样瘦长

ngắt *t* (使) 紧, (使) 窄: **thắt ngắt cổ bông** 收紧领口

ngắt₁ đg ① 掐: **ngắt hoa** 掐花 ② 打断, 中止: **ngắt mạch điện** 断电

ngắt₂ p 净, 仅, 只, 尽: **lạnh ngắt** 冷峭; **xanh ngắt** 纯蓝

ngắt điện đg 断电

ngắt lời đg 打岔: **ngắt lời người đang nói** 打断别人说话

ngắt ngọn đg [农] 打顶

ngắt quãng đg [口] 间歇, 间断: **tiếng súng ngắt quãng** 枪声断断续续

ngắt thở đg 断气, 气绝

ngặt *t* ① 严格, 森严: **canh phòng rất ngặt** 警戒森严 ② 窘迫, 紧张: **Độ này ngặt tiền** 手头很紧。

ngặt mình *t* 抱恙的, 难受的, 不舒服的: **Nó ngặt mình mấy hôm nay.** 他这几天 (感觉有些) 抱恙。

ngặt nghèo *t* ① 严密, 森严: **kiểm soát ngặt nghèo** 检查严密 ② 艰难, 危险: **hoàn cảnh ngặt nghèo** 条件艰难; **căn bệnh ngặt nghèo** 危重疾病

ngặt nghèo *t* 前俯后仰的: **cười ngặt nghèo** 笑得前俯后仰

ngặt nghẹo = **ngặt nghèo**

ngắc [方] = **ngóc₂**

ngâm₁ đg ① 浸水, 泡: **ngâm rượu** 泡酒 ② 搁一边: **Công việc bị ngâm hàng tháng trời.** 事情被搁置了一个多月。

ngâm₂ [汉] 吟 **đg** 吟: **ngâm thơ** 吟诗

ngâm khúc d [乐] 吟诵曲

ngâm nga đg 吟哦, 吟诵: **ngâm nga mấy câu thơ** 吟诵几句诗

ngâm ngấm *t* 隐隐的: **Bụng đau ngâm ngấm.** 肚子隐隐作痛。

ngâm ngợi đg 吟咏, 吟诵

ngâm tôm đg ① 沉河 ② 拖延: **Vụ kiện dề ngâm**

tôm mãi không xét. 案件老是拖着不审。

ngâm vịnh đg 吟咏

ngâm *t* ① 隐蔽, 深隐: **hầm ngầm** 地下室 ② 暗中, 暗地里, 私下, 秘密: **Hai người ngầm báo cho nhau.** 两人私下通风报信。 **d** 隧道: **Xe đi qua ngầm.** 车从隧道通过。

ngâm ẩn đg 隐藏: **Bệnh tật ngầm ẩn trong cơ thể.** 疾病隐藏在体内。

ngâm nguýt *t* 隐忍的: **Thương ngầm nguýt trong bụng không nói với ai.** 心里痛惜隐忍不说。

ngẫm đg 寻思, 思忖, 思量: **càng ngẫm càng thấy đúng** 越寻思越觉得对

ngẫm nghĩ đg 寻思, 思忖: **càng ngẫm nghĩ được càng thấy thâm thúy** 越思忖越觉得深刻

ngẫm ngợi đg 深思: **phải ngẫm ngợi mới hiểu được** 深思才能理解

ngấm đg ① 渗透, 泡透: **Nước nguội nên chè không ngấm.** 水太凉茶泡不开。 ② 渗入, 浸入, 起作用, 产生效果: **Anh ấy làm quần quật suốt ngày bây giờ đã ngấm mệt.** 他劳作了一天, 现在感到累了。

ngấm ngáp đg ① 济事: **Tí thuốc này chưa ngấm ngáp gì.** 这么点药无济于事。 ② 咀嚼, 吮吸: **ngấm ngáp chút bánh** 嚼吃饼干

ngấm ngầm *t* (做事) 暗地, 秘密, 偷偷: **ngấm đi báo tin** 偷偷地去报信

ngấm ngoáy = **ngấm nguầy**

ngấm nguẩy đg 表示不满, 表示不高兴: **Tôi nói mãi nhưng nó còn ngấm nguẩy chưa ưng.** 我说了半天她还是不同意。

ngấm nguýt đg 气愤地瞥一眼, 大眼瞪小眼

ngậm đg ① 含: **Mồm ngậm kẹo.** 嘴里含着糖。 ② 紧闭, 紧咬: **ngậm chặt miệng** 嘴紧闭 ③ 忍隐: **ngậm oan** 含冤

ngậm bồ hòn 哑巴吃黄连

ngậm cười chín suối 含笑九泉

ngậm đắng nuốt cay 含辛茹苦

ngậm hột thị đg 支支吾吾, 含糊其辞